

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1948)

**Heft:** 1098

  

**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERSONAL.**

Mr. A. W. Luder deeply regrets to announce the sudden death of his mother, Mrs. Louise Luder, on the 12th September, 1948.

We deeply regret to announce the death of Mr. George Laemlé, which occurred on Saturday, September 18th, 1948. An obituary will appear in our next issue.

**OUR NEXT ISSUE.**

Our next issue will be published on Friday, October 15th, 1948.

We take the opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscriptions: F. Schubeler, Swiss Club Helvetia, Cape-Town, J. B. Brutsch, W. Weber, A. C. Kaelin, Gottfried Keller, C. P. Rosselli, C. Bertschi, H. Monney, Swiss Club Manchester.

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

**SERVICE IN FRENCH** at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

**SERVICE IN GERMAN** at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

**EVENING SERVICES**, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

## For XMAS & NEW YEAR — FESTIVITIES —

**WEDDINGS — MEETINGS — ETC.**

Our

### BALL ROOM

holding 150 People

### THE FIRST FLOOR

for Private Parties holding 20 to 50 People

will be re-built and available  
from the end of November.

You will be able to smell the Pine Wood from Switzerland  
when you enter the Bar!

Apply in writing to:—

**SCHWEIZERBUND (Swiss Club)**  
74 · CHARLOTTE STREET · W · 1 ·

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi,  
86, Duke Street, London, W.1. MAYfair 7591.

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**TO LET.** Two Furnished Rooms, one fitted as kitchen, near Earls Court Station. Any replies to Box No. 240, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**WANTED,** electric sewing machine, Swiss make preferred, portable if possible, in good condition, write Box No. 241, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**WANTED** reliable Swiss girl, full experience of house-keeping and cooking for family with one child age 9 years. Flat with modern convenience. Write Box No. 245, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**ON désire trouver** pour jeune fille Suisse, de bonne éducation, famille aisée ou elle serait reçue au pair pour soins à un enfant, ou leçons de français. Application, Box No. 260, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London, E.C.2.

**FORTHCOMING EVENTS**

Sunday, September 26th, 1948, from 4 p.m. to 10 p.m. — **Unione Ticinese** — Thé Dansant — at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Wednesday, October 6th, 1948, at 6 p.m. sharp — **Société de Secours Mutuels** — Monthly Meeting — at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Sunday, October 10th, 1948, at 7.30 p.m. — **Pianoforte Recital** — Paul Baumgartner — at His Majesty's Theatre, Haymarket, S.W.1. (See Advert.)

Wednesday, October 13th, 1948, at 7 p.m. — **Swiss Mercantile Society** — Monthly Meeting — followed by an address on "Final Details of Swiss Old Age and Dependents' Insurance Scheme applicable to Swiss Abroad", by Monsieur P. Clottu, Labour Counsellor at the Swiss Legation — at "Swiss House," 35, Fitzroy Square, W.1.

Friday, October 15th, 1948, at 6.45 p.m. to 2 a.m. — **City Swiss Club** — Annual Banquet and Ball — at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (See Advert.)

Thursday, October 28th, 1948, from 7.30 to 11.30 p.m. — **The Rutli Club** — Dance — at Seymour Hall, Seymour Place, W.1.

October, 1948, "**Schweizerbund**" (Swiss Club). No Meetings, until end of November, due to rebuilding.

Saturday, November 6th, 1948, at 12.45 for 1.15 p.m. to 6 p.m. — **Swiss Mercantile Society** — 60th Anniversary, followed by a Thé Dansant — at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (See Advert.)

Sunday, December 5th, 1948, **Unione Ticinese** — Thé Dansant — particulars to follow.